

## Monatsspruch Dezember 2017: Lukas 1, 78 u. 79:

**„Durch die herzliche Barmherzigkeit unseres Gottes wird uns besuchen das aufgehende Licht aus der Höhe, damit es erscheine denen, sie sitzen in Finsternis und Schatten des Todes, und richte unsere Füße auf den Weg des Friedens.“**



Zu Weihnachten hat uns das aufgehende Licht aus der Höhe, aus der Ewigkeit Gottes, besucht. Deshalb singen wir: „Christ, der Retter ist da!“

Es gibt kein ewiges Vergessen und Verloren sein mehr für uns Menschen, die Gott so sehr liebt, weil er sich in JESUS Christus, seinem Sohn, in unser menschliches Dasein begibt, wo wir innerlich und äußerlich im Schatten des Todes leben. Das Kind in der Krippe aber ist der Todesbezwinger von Ostern! Jeden von uns wird das LICHT JESUS besuchen, wenn wir in der adventlichen Vorbereitungszeit beten: „Komm, o mein Heiland Jesus Christ, meines Herzens Tür Dir offen ist. Ach zieh' mit Deiner GNADE ein!“ Da werden Ängste und Sorgen weichen. Da werden Haß und Streit und Neid und Bosheit vergehen. Wo JESUS in unsere Herzen

kommt, da zieht ganz tiefer FRIEDEN in uns ein. Da werden wir selbst zu Friedensmenschen, den Frieden Jesu verbreiten in Wort und Tat. Solche Friedenswege eben gehen vom Kind in der Krippe, von dem Erlöser am Kreuz und dem österlichen Todesentmacher JESUS aus.

Weihnachten ist kein Weihnachtsmarkt der Geschäfte unter dem Motto: „Süßer die Kassen nie klingeln“, kein trautes Familienfest unter dem Geschenkebaum, wo das Gottesgeschenk keinen Platz mehr hat. Weihnachten ist das große Erlösungs- und Friedensfest unter dem Motto: „Jesus ist gekommen, Grund ewiger Freude!“

Stimmen wir mit ein in den göttlichen Lobgesang: „EHRE SEI GOTT IN DER NÄHE und EHRE SEI GOTT IN DER HÖHE!“

**GANZHEITSKOSMETIK**  
**Petra Boudraa**  
 Ganzheitskosmetikerin BDK

Hauptstraße 91 / 66128 SB-Gersweiler  
 Termine nach Vereinbarung / Tel.: 06898 - 4485906  
 www.praxis-petraboudraa.de

Herzlichen Dank für Ihre Treue,  
 gesegnete Weihnachten und  
 einen guten Rutsch ins neue Jahr.

**Seniorenheim  
 Haus im Warndt**  
 ... wie zuhause wohnen

familiäre Atmosphäre  
 zentrale, ruhige Lage  
 erfahrenes Pflegepersonal  
 eigene Küche

Zum Kesselbrunnen 2 • 66352 Großbrosseln • Tel. 06898/43424  
 info@haus-im-warndt.de

## Ottenhausener KFD-Frauen

Große Überraschung beim Kaffeetreff des AWO-Ortsvereins Malstatt. Auf ihrem Weg nach Püttlingen legte die Theatergruppe der KFD-Damen aus dem Gersweiler Ortsteil Ottenhausen in der Begegnungsstätte Eifelstraße einen außerplanmäßigen Stopp auf dem Saarbrücker Rastpfuhl ein und ließen dort die Seniorinnen und Senioren an einer ganz außergewöhnlichen Wallfahrt teilnehmen. Da blieb wahrlich kein Auge trocken, wenn das fromme Septett bei seiner indivi-

duellen Vorbereitung zur Beichte munter aus den ganz persönlichen Sündenregistern plauderte und sich dabei aber vorsorglich noch mit einem größeren Imbiss auf den beschwerlichen Bußgang vorbereitete. Viel Beifall gab es für die KFD-Damen aber auch für ihren „Besuch beim Arzt“ und vor allem beim „Ehe-Streit“ (z.B. Blechendes Ehejubiläum = 20 Jahre Leben aus der Dose), wo sich der/die eine oder andere am Ende doch selbst wiedererkannten.



## Konzentration der Aufgaben im Sozialbereich

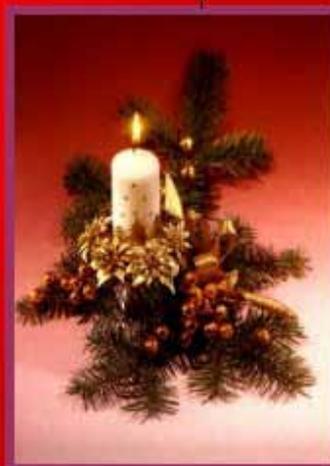
**DIE LINKE.** Als „prinzipiell richtig“ hat DIE LINKE. Fraktion im Regionalverband Saarbrücken die Zusammenlegung der sozialpolitisch relevantesten Bereiche Arbeit, Soziales und Jugend in einem Dezernat des Regionalverbandes bewertet. Es sei notwendig, so Fraktionsvorsitzender Jürgen Trenz, alle Fragen, die um das Thema „Armut und Ausgrenzung“ kreisten, zusammen zu

denken und zusammen anzupacken. Dies schaffe die Chance der inhaltlichen Weiterentwicklung, was dringend notwendig sei. Für die Sozialpolitiker in der Fraktion stehen linke Themen auf dem Programm der neuen Sozialdezernentin, die jetzt umgesetzt werden müssten. Dazu zähle die Einrichtung eines Behindertenbeirates beim Regionalverband, der mehrheitlich verwaltungs- und parteiunabhängig besetzt sein sollte und eine effektive Interessenvertretung behinderter Menschen sicherstellen könne. Bei der Landeshauptstadt sei dies längst geübte und erfolgreiche Praxis. Der anstehende internationale Tag der Menschen mit Behinderung sei ein Anlass jetzt tätig zu werden. Weiter müsse die Bildung eines Rates für Seniorinnen und Senioren eingeleitet werden. Der demografische Wandel sei auch am Regionalverband nicht spurlos vorbeigegangen. Altersarmut sei eine ständig wachsende, erschreckende Tatsache. Darauf müssten Verwaltung, kommunale Einrichtungen und Beratungsangebote reagieren. Wie dies konkret aussehen könne, sei breit und unter Beteiligung von Seniorinnen und Senioren zu diskutieren. Ein drittes erhebliches Problem sei die Gestaltung und die Höhe der Kosten der Unterkunft für Hartz-IV-Beziehende (SGB II) und Grundsicherungsbeziehende im Alter und bei Erwerbsminderung (SGB XII).

Manfred Klasen

## Pflege Dunkel & Mertes

wünscht allen  
 Patienten und  
 deren Angehörigen,  
 Freunden und  
 Bekannten  
 frohe Weihnachten  
 und ein glückliches  
 neues Jahr.



Die AWO Klarenthal gratuliert  
Geburtstage im Monat Dezember:



Christiane Christmann  
Henning Holz  
Christine Hertel

Die AWO Klarenthal informiert:



Die geplante Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach St. Wendel entfällt. Wegen zu wenigen Anmeldungen musste die Fahrt leider abgesagt werden. Es ist schade, dass kein größeres Interesse für die Fahrt zu einem der schönsten Weihnachtsmärkte Saarlands besteht. Wir bedauern das sehr.

**GESUCHT!**

**Firma für Winterdienst in Klarenthal gesucht!**  
Angebot unter Chiffre 1985

NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43 - (Rathaus Klarenthal), 66127 Saarbrücken, Telefon (06898) 85.24.53, Fax (06898) 85.24.55



**YES!**  
ICH FAND  
EINEN JOB!

**SOFITEX**  
PERSONALDIENSTLEISTUNGEN

Ihre Ansprechpartner:

- Jean-Luc Gerhaher  
Geschäftsführer
- Elke Gerhaher  
Personalleitung
- Sascha Kehl  
Personaldisponent

Pfählerstraße 17  
66128 Saarbrücken  
Tel.: 0681 588 100  
Fax: 0681 588 10 22

Web: [www.sofitex-zeitarbeit.de](http://www.sofitex-zeitarbeit.de) • E-Mail: [sk@sofitex-zeitarbeit.de](mailto:sk@sofitex-zeitarbeit.de)

Frohe Weihnachten  
und einen guten  
Rutsch ins neue Jahr!

wünscht die  
OG Klarenthal  
Verein für Deutsche Schäferhunde (SV)



Der Heimatkundliche Verein  
Gersweiler-Ottenhausen e. V.  
wünscht seinen Mitgliedern und  
Freunden ein frohes Weihnachtsfest  
und alles Gute im neuen Jahr!



Ein besinnliches Weihnachtsfest und ein  
glückliches Neues Jahr wünschen wir allen Mitgliedern  
und Freunden.



Der Vorstand des TTC Gersweiler

**TTC GERSWEILER**



Ein fröhliches  
Weihnachtsfest  
und alles Gute  
für das Neue Jahr  
wünscht Ihnen Ihre



Arbeiterwohlfahrt  
Klarenthal



Frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr!  
wünscht die

**AWO** Arbeiterwohlfahrt  
Ortverein Gersweiler e.V.

**Johannes Scheid**

Gartenbau- Erzeugerbetrieb, Blumenhaus, Gartenhaus, Gartengestaltung,  
Landschaftspflege, Baumschule, Grabpflege incl. Grabsteinentfernung

Ab sofort großer  
Weihnachtsbaumverkauf

Unsere Kunden  
wünschen wir ein  
gesegnetes  
Weihnachtsfest  
und ein gutes  
neues Jahr

66127 Saarbrücken-Klarenthal • Hauptstr. 36  
Tel. 06898-39483 • Fax 06898-39612  
od. Karlstr 12 • Tel 06898-39996 • Fax 06898-39612

**IMPRESSUM**

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43 - (Rathaus Klarenthal), 66127 Saarbrücken, Telefon (06898) 85.24.53, Fax (06898) 85.24.55

Anzeigen an: [anzeigen@westmagazin.de](mailto:anzeigen@westmagazin.de), Texte an: [texte@westmagazin.de](mailto:texte@westmagazin.de)

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Das WESTMAGAZIN erscheint monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier

[www.westmagazin.de](http://www.westmagazin.de)

Redaktionsschluss: 18.12.17, 12:00 Uhr • Nächstes Westmagazin: 05.01.18

## FECHTSPOORTVEREIN KLARENTHAL e.V.



Im September hat auch die neue Saison für die Fechter begonnen. Lena und Lukas Busche starteten beim Turnier in Zweibrücken durchwachsen in die neue Saison, machten aber kurz darauf beim Turnier in Hanau mit den Plätzen zwei und drei wieder auf sich aufmerksam. Beim Pokalturnier in Speyer erreichte Lena Platz drei, Lukas landete in einem starken Teilnehmerfeld etwas unglücklich auf Rang 19. Lena sammelte als frische B-Jugendliche auch erste Erfahrungen beim Int. A-Jugend-Turnier in Jena, mit etwas mehr Glück hätte sie auch die Qualifikation für die Direktausscheidung geschafft. Bei den Landesmeisterschaften der A-Jugend wurde Lena Vizemeisterin, Lukas belegte als Dritter auch einen Platz auf dem Podest. Unser Top-Fechter Fabian Braun wurde mit Beginn der neuen Saison in den Perspektivkader des Deutschen Fechterbundes und in die Sportfördergruppe aufgenommen. Seine Saison begann mit der Grundausbildung der Bundeswehr in Hannover. Von dort ging es nahtlos zum ersten Ranglistenturnier für die Deutsche Aktivenrangliste, zum

STU-Cup in Burgsteinfurt. Mit Platz 14 ein toller Einstieg nach kurzer Vorbereitung, zumal er in der Direktausscheidung den Ranglistenzweiten André Sanita aus Bonn bezwingen konnte. Fabian's Bruder Marius, der jetzt für den KTF Kluitpold München startet, konnte den Turniersieg für sich verbuchen. Eine Woche nach Burgsteinfurt startete Fabian beim Weltcup in Kairo und belegte Platz 85 unter 170 Teilnehmern und ist erstmals in der Weltrangliste der Aktiven platziert. Für ihn stehen als nächste Wettkämpfe das Qualifikationsturnier in Esslingen an und der nächste Weltcup in Turin. Für eine Überraschung sorgte Fabian mit dem zweiten Platz beim stark besetzten U23-Cadet Circuit in Esslingen. Nach der Setzrunde erreichte er in der Direktausscheidung mit klaren Siegen das Viertelfinale, in dem er auf den starken Belgier Lecocq traf. Das Gefecht war bis zum Ende offen und hart umkämpft ehe Fabian den Siegtreffer zum 15:14 setzen konnte. Im Halbfinale stand ihm WM-Teilnehmer Alexander Kahl gegenüber, der zuvor Fabian's Bruder Marius im Viertelfinale aus dem Rennen geworfen hat. In



einem taktisch klugen Gefecht behielt er letztendlich mit 15:13 die Oberhand und zog ins Finale ein, in dem er mit 9:15 gegen Daniel Giacon aus den Niederlanden das Nachsehen hatte. Mit dem zweiten

Platz verbesserte sich Fabian in der deutschen Aktivenrangliste auf den vierten Platz und fährt voll motiviert zu den nun anstehenden Weltcups.

Birgit Uder

## Abführung von Bußgeldeinnahmen an gemeinnützige Organisationen



Der Vorsitzende der Jungen Liberalen Saar Julien Simons bekräftigte seinen Zuspruch für den Antrag der FDP im Saarbrücker Stadtrat, Einnahmen aus Verkehrsbußgeldern an Opferschutzorganisationen auszuzahlen oder die übrigen Mittel für verkehrslindernde Maßnahmen aufzuwenden. „Das, im Haushalt der Stadt eingeplante, Plus von rund 500.000 Euro könnte sinnvoll in die Verbesserung der Verkehrssicherheit

für die Saarbrücker Bürgerinnen und Bürger investiert werden, beispielsweise muss mit dem Neubau des Netto Marktes in Dudweiler Süd auch die dortige Verkehrsproblematik angegangen werden.“, so Simons. „Allerdings hat die Stadt Saarbrücken wenig Interesse daran eine sichere Einnahmequelle, die sie zuletzt mit nicht gerechtfertigten Blitzern ausbaute, aufzugeben. Hier wird der Eindruck geweckt, dass sich das Blitzergeschäft nicht loh-

... Ihr Partner, wenn es um die

STEHEN SIE  
AUCH GERADE  
VOR DER FRAGE:  
**DAHEIM  
ODER  
HEIM?**

Rufen Sie uns jetzt an  
und lassen Sie sich beraten  
**06898 / 380 48 16**  
Wir erstellen Ihnen gerne  
ein unverbindliches  
Angebot unter  
Berücksichtigung  
staatlicher Zuschüsse!

## häusliche 24-Std.- Betreuung geht!

- ✓ Vermittlung osteuropäischer Betreuungs- und Haushaltshilfen
- ✓ Unsere Qualitätsstandards garantieren Ihnen eine deutschsprachige und auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Fachkraft.
- ✓ Die würdevollere und bezahlbare Alternative zum Pflegeheim!
- ✓ Entlastung für Betroffene und Angehörige.
- ✓ Wir übernehmen sämtliche Formalitäten und Abwicklungen für Sie!
- ✓ Persönlicher Ansprechpartner während der gesamten Betreuungszeit - 24 Stunden/7 Tage die Woche, für Anliegen jeglicher Art.



**HelpingCare24**

...zuhause in Würde leben!

Emanuela Hektor & Salvatore Raimondo GbR  
Ludweilerstraße 21, 66352 Großrosseln  
**06898 / 380 48 16**

info@helpingcare24.de | www.helpingcare24.de

ne, indem man Äpfel mit Birnen vergleicht.“, so der Vorsitzende weiter. Konkret rechnet die Verwaltung in der „Saarbrücker Zeitung“ nämlich vor, dass man unter dem Haushaltsposten „Allgemeine Sicherheit und Ordnung“ ein Defizit von 2,6 Millionen Euro habe, der aber nur als Oberpunkt dient. Die Einnahmen aus der reinen Verkehrsüberwachung hingegen übersteigen die Ausgaben um rund eine halbe Million Euro. Es sei schockierend, wie hier versucht würde Tatsachen durch geschicktes Aufrechnen zu verschleiern, so Simons. Ähnlich perplex zeigte er sich auch über die Gegenargumentation der Stadt Saarbrücken, die mit einem rechtlich eingegengten Spielraum

argumentiert und den Antrag noch nicht einmal vernünftig diskutierte. „Dass es sich eine städtische Verwaltung anmaßt ihre Rechtsvorstellung, als die einzig wahre zu interpretieren, ist wirklich bedenklich. Zumal beispielsweise Jens Gnisa, Vorsitzender des Deutschen Richterbundes, einen ähnlich lautenden Vorschlag vorbrachte.“, so Simons weiter. Die Jungen Liberalen fordern eine vernünftige Politik in Sachen Verkehrssicherheit. Die Verwendung der Mittel aus Bußgeldeinnahmen wäre ein erster, wichtiger Schritt auf dem Weg zu einer neuen Art und Weise solche Vorhaben zu denken.

Marek Winter

### Weihnachtsfeier

Der Pensionärverein Burbacher Hütte e.V. lädt seine Mitglieder für Donnerstag, 14. Dezember 2017, um 15:00 Uhr zur Weihnachtsfeier ins Bürgerhaus Burbach ein.

Für weihnachtliche Stimmung sorgen an diesem Nachmittag unter anderem der gemischte Chor „Frohsinn“ sowie die Kinder der Weyersbergschule mit einer Weihnachtsgeschichte.



*Die Kirwe Buwe  
Neu Asbach  
wünschen ein frohes  
und gesegnetes  
Weihnachtsfest  
und ein glückliches  
und friedvolles  
Neues Jahr.*



**Die Behinderten- und  
Rehabilitations-Sportgruppe  
Gersweiler-Ottenhausen  
wünscht allen Mitgliedern,  
Freunden und Gönner  
ein frohes Weihnachtsfest  
sowie alles gute für das Jahr  
2018**



*Frohe Weihnachten  
und ein gutes Neues Jahr  
wünscht den...*

**Freie  
Demokraten  
FDP**

**...Ortsverband  
Klarenthal**



**Wir wünschen allen Mitgliedern  
und Freunden unseres Vereins ein  
gesegnetes Weihnachtsfest und  
ein gutes neues Jahr.**



**Der Fechtsportverein  
Klarenthal e.V.**

*Wir wünschen unseren Kunden  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und einen guten Start ins neue Jahr.*



**BIGRatec**

66116 Saarbrücken Burbacher Str. 1  
Tel.: 0681/62524 [www.bigratec.de](http://www.bigratec.de)



**Salvatore Montana**

Ihr Spezialist für *fachgerechte*  
Fliesen- und Natursteinverlegung

- Verkauf und Verlegen von Fliesen, Platten und Natursteinen aller Art
- Planung und Gestaltung, alles aus einer Hand
- Reparaturdienst aller Art
- Ihr Handwerker für alle Fälle



*Mit den besten  
Weihnachtsgrüßen  
verbinden wir  
unseren Dank  
für Ihr Vertrauen  
und wünschen  
für das neue Jahr  
alles Gute.*

Krughütterstraße 13  
66128 Sbr.-Gersweiler,  
Tel. 06 81 / 70 960 888

## Manfred Peter

Friedrichstraße 72 - 66127 Sbr.-Klarenthal  
Tel.: (06898) 30 95 60 - Mobil: (0163) 27 55 804

# Frohe Weihnachten und gute Fahrt ins neue Jahr!



**NEU!**

**Exklusiv-Paket ab 145,-€**  
Innenreinigung und Hochglanzpolitur  
mit Langzeiteffekt.



## Ihr Fliesenleger Meisterbetrieb



Meister Petzi  
Patrick Köhler  
Fennerstraße 66  
66127 Saarbrücken

Telefon: +49 (0) 6898 370081  
Telefax: +49 (0) 6898 370384  
info@meister-petzi.de  
www.meister-petzi.com

## Vincenzo Drago



### Bauunternehmung



*Mit den besten Weihnachtsgrüßen  
verbinde ich meinen Dank  
für Ihr Vertrauen und wünsche  
Ihnen und Ihrer Familie  
für das neue Jahr alles Gute.*

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschließung

Mühlenfeld 15a  
66127 Saarbrücken  
Fon: 06898 - 85 21 878  
Fax: 06898 - 85 21 877  
Mobil: 0163 - 56 25 724  
info@vincenzo-drago.de

www.vincenzo-drago.de

## Siedlergemeinschaft

### Neu-Aschbach



Am 26. November, hat die Siedlergemeinschaft Neu-Aschbach im Rahmen einer Mitgliederversammlung einen neuen Vorstand gewählt. Für die Ämter des 1. Vorsitzenden (Markus Streitbürger), der Schatzmeisterin (Uschi Goergen) und der Schriftführerin (Pia Streitbürger) wurden die bisherigen Amtsinhaber bestätigt. Das vakante Amt des stellvertretenden Vorsitzenden konnte mit Siegfried Graber neu besetzt werden. Den Vorstand komplettieren 5 Beisitzer (Jutta Becker, Eric Bieg, Sonja Graber, Susanne Heyartz, Heike Offenheim) so-



wie die Kassenprüfer Michael Brothe und Thomas Heyartz. Im Anschluss an die Mitgliederver-

VERBAND **WOHNEIGENTUM**  
SAARLAND E. V.



### Die Siedlergemeinschaft Neu-Aschbach



wünscht allen  
Mitgliedern und  
Freunden  
fröhliche  
Weihnachten  
und alles Gute  
für das Jahr 2018



*Eine besinnliche Weihnachtszeit  
und ein glückliches Neues Jahr  
wünscht der Gartenbauverein  
Gersweiler-Ottenhausen e.V.*

sammlung fand die diesjährige Weihnachtsfeier der Siedlergemeinschaft Neu-Aschbach statt. Hierzu konnte die Siedlergemeinschaft den Präsidenten des Bundesverbandes im Verband Wohneigentum e.V. und 1. Vorsitzenden des Landesverbandes Saarland, Herrn Manfred Jost und Gattin begrüßen. Im Rahmen der Weihnachtsfeier wurden die Mitglieder Siegfried Graber und Michael Brothe für 25-jährige Mitgliedschaft und Herr Rolf Kiefer für 60-jährige Mitgliedschaft

geehrt. Mit der Weihnachtsfeier klingt nun das Siedlerjahr 2017 aus. Für das neue Jahr plant die Siedlergemeinschaft u.a. in Zusammenarbeit mit der Verbraucherzentrale des Saarlandes sowie anderen namhaften Unternehmen mehrere Veranstaltungen im Bereich des Verbraucherschutzes rund um Haus und Garten. Die Termine werden rechtzeitig bekannt gegeben. Hierzu sind alle Interessierte – auch Nichtmitglieder – herzlich eingeladen.

© ugoergen

### Glühweinfest beim TuS Gersweiler



Alle Jahre wieder... lädt der TuS Gersweiler am Vorabend vor Heiligabend, Samstag, dem 23. Dezember, ab 17:00 Uhr, alle Mitglieder und Freunde des Vereins zum traditionellen Glühweinfest ein. So kann man sich vor den Feiertagen noch einmal in gemütlicher Runde bei einem roten oder weißen Glühwein oder einem kühlen Blonden im Glühweinzelt an der Ecke Pfählerstraße/ Krughütterstraße treffen und dort ein paar schöne Stunden in vorweihnachtlicher Stimmung zu verbringen. Den Glühweinstand

zu besuchen - das ist für viele inzwischen zu einer lieben Tradition geworden und so freuen wir uns, unsere Stammgäste und auch neue Besucher an diesem Abend zu begrüßen.

S. Schuler



**HEILPRAKTIKERIN**  
Praxis für klassische Homöopathie

*Ich wünsche Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und alles erdenklich Gute für das neue Jahr.*

**Heilpraktikerin Anely Conrad**  
Heilpraxis im alten Backhaus in Gersweiler  
Hauptstraße 201 • 66128 Gersweiler  
Telefon (0681) 70 38 61 • Termine nach Vereinbarung

**MOBILE FUSSPFLEGE**

**Esther Begic**

Fusspflege und Handmaniküre  
Hauptstraße 89 • 66128 Gersweiler  
Mobil: 0162 - 54 72 460

*Ich wünsche all meinen Kunden und Freunden ein harmonisches Weihnachtsfest. Viel Glück, Gesundheit und Zufriedenheit im neuen Jahr.*



Fröhliche Weihnachten!  
Kommen Sie gesund und entspannt ins neue Jahr!  
Wir freuen uns wieder auf Sie.

Physiotherapie Christine Frank & Team

Kirchenstraße 35 Saarbrücken-Gersweiler Tel: 0681 – 99 267 333  
www.physio-christine-frank.de










Bei Ihnen zu Hause!

**Claudia Lahmer**  
MOBILE KOSMETISCHE FUSSPELEGE

Ich bedanke mich bei meinen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!  
Ihre Claudia Lahmer

**Telefon: (0681) 7 09 56 58**  
**Mobil: 0160 - 96 85 55 60**

Claudia Lahmer · Kirchenstraße 17 · 66128 Gersweiler



**RECHTSANWÄLTE**  
**Sellen & Görres**  
Tel.: 06898 - 24 0 48

<b>Christof Sellen</b>	<b>Frank Görres</b>
Arbeitsrecht Familienrecht Internetrecht Mietrecht Forderungsangelegenheiten	Verkehrs- u. Unfallrecht Strafrecht Vertragsrecht Kaufrecht priv. Baurecht

in Bürogemeinschaft: **Rechtsanwalt Alexander Sellen**

Steuerrecht, Leasingrecht, Schuldnerberatung

Völklingen | Marktstr. 19 | 06898 24048  
öffentl. Parkplätze vor dem Haus  
[www.rechtsanwalt.vn](http://www.rechtsanwalt.vn)

## Volkstrauertag

### RK Burbach-Malstatt gedachte der Opfer

Die Veranstaltung begann mit einem Wortgottesdienst, der vom evangelischen Militärpfarrer Karl-Martin Unrath geleitet wurde. Ort des Gottesdienstes: die Einsegnungshalle des Waldfriedhofs Saarbrücken-Burbach. Pfarrer Unrath zeigte sich enttäuscht und entrüstet darüber, dass die Menschheit aus den großen Kriegen des 20. Jahrhunderts scheinbar nichts gelernt hat. Angesichts der Flüchtlingskrise stellte er die Frage: „Wie gehen wir eigentlich mittlerweile miteinander um?“ In vielen Worten und Taten kommt die Verachtung für Menschen aus anderen Ländern und mit anderer Religionszugehörigkeit zum Ausdruck. Sehr eindrucksvoll beschrieb er den Dialog mit seinem Großvater, der beharrlich zu seinen Erlebnissen im Ersten und Zweiten Weltkrieg schwieg, um zu verstehen zu geben, dass das, was er erlebt hatte, nicht wiederzugeben ist. Trotzdem muss unsere Demokratie wehrhaft sein und bleiben. Waffengewalt muss jedoch das allerletzte Mittel sein, um unser Land und unsere Demokratie zu verteidigen. Mit dem Lied von Dietrich Bonhoeffer

„Von guten Mächten“ wurde der Gottesdienst beendet. Danach begaben sich die 26 anwesenden Teilnehmer zum Gräberfeld 46, dem Ehrenfeld des Friedhofs mit rund 600 Gräbern von Gefallenen der beiden Weltkriege. In den nachfolgenden Reden wurde immer wieder der Bogen geschlagen vom Gedenken an die Opfer des Ersten und Zweiten Weltkrieges zu den aktuellen politischen Ereignissen unserer Tage. Rudi Herrmann vom Landesverband der Reservisten hielt ein Plädoyer für Europa als Garanten des Friedens auf unserem Kontinent. Bürgermeister Ralf Latz verwies darauf, dass sowohl in Deutschland wie in ganz Europa Kräfte am Werk sind, die all das, was in den letzten 70 Jahren aufgebaut wurde, in Frage stellen, die wieder Nationalismus und Faschismus als Lösung der Probleme anpriesen. Carsten Baus vom Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge bedankte sich für das Engagement der Malstatt-Burbacher Reservisten bei der Pflege der Kriegsgräber auf dem Burbacher Friedhof. Seine Botschaft: „Kriegsgräberarbeit

# MOMENTE SCHENKEN.

## GUTSCHEINE FÜR DIE SAARLAND THERME

Sofort verfügbar auf [www.saarland-therme.de](http://www.saarland-therme.de), vor Ort und vom 01.12. bis 23.12. in der EUROPA-Galerie.




**SAARLAND  
THERME**



ist Friedensarbeit“. Danach verlas Monika Mohr das traditionelle Totengebet. Ein Trompeter der Saarbrücker Stadtkapelle spielte das Lied „Ich hatt` einen Kameraden“. Zum Abschluss erklang die deutsche Nationalhymne.

Danach begaben die sich die Teilnehmer der Gedenkveranstal-

staltung in einen der Flure der Einsegnungshalle, wo die RK Malstatt-Burbach zum Ehrenwein einlud. Die meisten der Teilnehmer trafen sich einige Stunden später zur großen internationalen Gedenkveranstaltung in Spichern im nahen Frankreich.

Werner Theis

### Musikalischer Advent mit der CDU SB-West

**CDU** Im Anschluss an die Vorabendmesse in der katholischen Kirche St. Elisabeth Rockershausen am 3. Adventssamstag, dem 16. Dezember, lädt die CDU Saarbrücken-West zum musikalischen Advent ein. Die Bläsergruppe St.Barbara wird hierbei musikalisch einstimmen. Dazu werden Gebäck und Glühwein gereicht. Die CDU

möchte, so Bezirksvorsitzender Gerd Hirschmann, Mitgliedern, Kirchenbesuchern und der Bevölkerung ermöglichen, in Weihnachtsmarktatmosphäre einfach eine schöne Zeit zu verbringen. Die Musik des Bläserchores wird sicherlich ihren Teil dazu beitragen. Die Bevölkerung ist recht herzlich eingeladen. Der Gottesdienst beginnt um 18:30 Uhr.



Gesegnete  
Weihnachten  
und  
ein friedliches  
Neues Jahr

wünscht Ihr

**CDU** Ortsverband  
Klarenthal-Krughütte



Allen Mitgliedern, Förderern,  
Sponsoren, Fans sowie deren  
Familien wünschen wir ein  
frohes Weihnachtsfest und ein  
glückliches, gesundes, neues Jahr.

Gleichzeitig möchten wir uns für die geleistete  
Unterstützung und Mitarbeit im vergangenen  
Jahr recht herzlich bedanken.

Der Vorstand des Sportverein Klarenthal Jugend e.V.



**AUTOSERVICE JOACHIM**

Ich wünsche all meinen Kunden  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
ein glückliches Neues Jahr  
verbunden mit dem Dank für das mir  
entgegengebrachte Vertrauen.



Über 30 Jahre  
Ford-Erfahrung!

Auto- und Unfallreparaturen  
zu günstigen Preisen



Burbacher Straße 50, in Gersweiler  
Telefon (0681) 709 443 8  
Sie finden mich an der Totaltankstelle

**H M**

**H.Müller GmbH**  
Getränkervertrieb

Ihr fairer Partner



Mit den besten  
Weihnachtsgrüßen  
verbinden wir unseren Dank  
für Ihr Vertrauen und wünschen  
für das neue Jahr alles Gute.

Telefon (06898) 3 9100  
66333 Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 82



PFLEGEDIENST

**Regenbogen**

Mein Team und ich wünschen  
all' unseren Kunden sowie deren Familien  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und alles erdenklich Gute für das Neue Jahr.

Ich bedanke mich,  
auch im Namen meiner Mitarbeiter,  
recht herzlich  
für das in uns gesetzte Vertrauen  
unserer Pflgetätigkeit!

Rebekka Hommes  
(Inhaberin)



Hauptstraße 68 • 66127 Sbr. - Klarenthal  
Telefon (06898) 9 35 85 60

Zugelassen zu allen Kranken- und Pflegekassen!

## Neu auf dem Büchermarkt: Otto Frühs Ortschronik von Gersweiler und Ottenhausen



Ende November gibt der Heimatkundliche Verein Gersweiler-Ottenhausen die von dem Lehrer sowie späteren Schul- und Regierungsrat Otto Früh (\* 22.12.1894 Dudweiler - † 05.01.1968 Saarbrücken) verfasste „Geschichte der Gemeinde Gersweiler-Ottenhausen“ heraus. Das bereits in der Saargebetszeit verfasste Manuskript Frühs konnte aufgrund der damaligen Haushaltslage der Kommune nicht in Druck gehen. Glücklicherweise wurden von privater Seite mehrere maschinenschriftliche Kopien angefertigt, die nunmehr eine Publikation in moderner Aufma-

chung ermöglicht haben. Bei dem Band handelt sich um die erste zusammenhängende Darstellung der historischen Entwicklung der Dörfer Aschbach, Gersweiler und Ottenhausen, die den Spannungsbogen von Siedlungsfunden aus der Antike über das Mittelalter bis hin zur Neuzeit schlägt. Der Autor griff dabei auf Akten des Staatsarchivs Koblenz, des Landratsamtes Saarbrücken, der Gemeinde Gersweiler und der evangelischen Kirchengemeinde Gersweiler zurück. Als Mitglied des historischen Vereins für die Saargegend nutzte er zudem auch dessen umfangreiche Publikationen. Mit Fleiß und Können



entstand eine sachlich fundierte und gut lesbare Ortschronik, die geschichtliche Vorgänge, Daten und Fakten in zeitlicher Reihenfolge festhält.

Otto Früh setzte dabei bewusst inhaltliche Schwerpunkte, wie

etwa die Wiedergabe von Einwohnerlisten, Gemeinderechnungen oder Steuerschätzungen, die viel über die Sorgen und Nöte der aufgeführten Familien verraten. Auch schilderte er ausführlich das Zeitalter der Industrialisierung, das in Gersweiler zu einer rasanten Bevölkerungszunahme und ständigen Infrastrukturproblemen führte. Bemerkenswert und in dieser Form noch nicht veröffentlicht sind die lebhaften Charakterbilder der Gersweiler Bürgermeister im 19. und frühen 20. Jahrhundert. Der eigentlichen Chronik vorangestellt ist eine umfangreiche Biografie des Verfassers, der als Pädagoge, Heimatschriftsteller, Gewerkschafter und Politiker deutliche Spuren im Saarbrücker Westen und in der Saarregion hinterlassen hat. Das 112 Seiten starke und reich bebilderte Buch kann bei der Geschäftsstelle des Heimatkundlichen Vereins Gersweiler-Ottenhausen im ehemaligen Gersweiler Rathaus zum Preis von 9,80 € bezogen werden. Kontakt: E-Mail: [hkv@hkv-gersweiler.de](mailto:hkv@hkv-gersweiler.de), Tel.: (0681) 700 386, (0681) 70 500 und (0681) 50 14 133, Web: [www.hkv-gersweiler.de](http://www.hkv-gersweiler.de)





**NICHT DAHEIM,  
SONDERN ZU HAUSE**

**AUFFALLEND ANDERS – VON MENSCH ZU MENSCH**

<p>Seniorenresidenz Sonnenwinkel Im Füllengarten 14 - 16 66115 Saarbrücken</p>	<p>Tel.: 0681 - 7 55 99 0 <a href="http://www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de">www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de</a> <a href="mailto:info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de">info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de</a></p>
--	---

### Steinmetz & Bildhauer Handwerksbetrieb

## Halil Gökce **GRABKULTUR**

Naturstein - Granit - Marmor, Treppen & Fensterbänke  
Erweiterte Garantieleistungen!  
Günstige Entsorgung v. Altgrabsteinen, Nachbeschriftung  
Küchenarbeitsplatten u. -tische

*Mit den besten Weihnachtsgrüßen  
verbinde ich meinen Dank  
für Ihr Vertrauen und wünsche  
Ihnen für das neue Jahr  
alles Gute.*

Hauptstraße 65,  
66127 Saarbrücken  
Tel: 06898 - 91 22 12 5,  
Fax: 06898 - 91 22 12 6  
Handy: 0175 - 7174673,  
[halilgoekce@hotmail.de](mailto:halilgoekce@hotmail.de)



## KFZ-Technik Finger

ehemals Auto-Center-Kneip  
KFZ-Reparaturdienst und Diagnoseservice

**DIE WERKSTATT  
FÜR ALLE MARKEN**

*persönlich, kompetent  
und preiswert*



**Wir wünschen Ihnen allen  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein frohes und gesundes neues Jahr 2018**

Karl-Janssen-Str. 51  
66333 Völklingen-Heidstock

**068 98 / 29 84 263**

## Inklusion: Aktionsplan für Saarbrücken

 Anlässlich des internationalen Tages der Menschen mit Behinderung appelliert die Saarbrücker Stadtratsfraktion von Bündnis 90/Die Grünen an die gesellschaftliche, politische sowie rechtliche Verpflichtung, die Teilhabe und Selbstbestimmung für Menschen mit Behinderung zu ermöglichen und Wege zur Nichtdiskriminierung als Maßstab für gleichwertige Lebensbedingungen umzusetzen. „Unsere Stadtratsfraktion hat in der Vergangenheit etliche Projekte, wie zum Beispiel die Einführung geteilter Querungen, als Standard für die

Landeshauptstadt diesbezüglich umgesetzt. Weiterhin setzen wir uns für die Herausgabe von Informationen in „leichter Sprache“ ein. Wir möchten aber alle Saarbrücker/innen aufrufen, mehr für die Inklusion zu tun. Jeder kann im privaten aber auch im beruflichen Umfeld sich dafür einsetzen, dass immer mehr Barrieren im Alltag verschwinden. So sind zum Beispiel nur wenige Zugänge in Lokalen Rollstuhl gerecht, weil sie lediglich über Stufen oder Treppen erreichbar sind. Hier können auch schon kleinere Maßnahmen, wie eine Rampe, helfen.“, sagt Thomas Brass,

sozialpolitischer Sprecher der Stadtratsfraktion und Mitglied im Saarbrücker Behindertenbeirat. Die Grünen setzen sich deshalb für Wege, Maßnahmen und Strategien zur Nichtdiskriminierung als Maßstab für den Alltag ein. Vielfalt und Solidarität sind für sie wichtige Kennzeichen einer lebendigen und solidarischen Bürgergesellschaft. „Die Würde eines jeden Menschen gilt es in seiner Einzigartigkeit uneingeschränkt anzuerkennen und zu fördern. Mit der UN-Behindertenrechtskonvention haben die Anliegen der Inklusion einen neuen und besonderen Stellenwert erfahren und ermutigen die Stadtgesellschaft, inklusive und barrierefreie

Lebensräume zu realisieren. Wir fordern daher die Verwaltung auf in enger Zusammenarbeit mit den Vereinen und Verbänden für Saarbrücken zügig einen entsprechenden Aktionsplan zu erarbeiten und umzusetzen. Alle öffentlichen Gebäude in unserer Stadt - Schulen, Kitas, Theater und Museen, aber auch Straßen, Wege und Plätze, Busse, Bahnen und Haltestellen - müssen schrittweise barrierefrei gemacht werden. Dies wird aber nur gelingen, wenn Bund und Land, die diese Vorgaben machen, auch entsprechende finanzielle Mittel zur Verfügung stellen“, erläutert Thomas Brass abschließend.

Torsten Reif



Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches Neues Jahr!

**Frohe Weihnachten**

und Gesundheit im Neuen Jahr  
wünscht Ihnen Ihre

**Podologische Praxis**

Birgit Möller,

Angelika Bernarding und Sofya Wollstein

Friedrichstraße 24 • 66127 Saarbrücken • Telefon (06898) 35 57



Fröhliche Weihnachten  
sowie ein gesundes und  
sportliches 2018  
wünschen wir all unseren  
Mitgliedern, unseren Trainern,  
Übungsleitern  
und Freunden.



Der Vorstand  
des TV-Klarenthal-Krughütte e.V.

## Uhren & Schmuck Wollscheid

Ihr Fachgeschäft in Gersweiler mit  
vielen Geschenkideen für die ganze Familie  
wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und alles Gute im Neuen Jahr

Markenqualität aus Ihrem Fachgeschäft  
macht Herzenswünsche wahr. Besonders  
zur Weihnachtszeit!



DAVOSA  
SWISS



Trollbeads  
das Original

KIENZLE

BOCCIA®  
TITANIUM



Seit über **50** Jahren Ihre Fachwerkstatt mit  
Reparaturservice für Uhren und Schmuck

Hauptstraße 96 • 66128 Gersweiler • Tel 0681 - 70 21 26

**Elisabeth Rammel (SPD):**

Urnenwandinlage für Gersweiler Friedhof kommt

**SPD**

Der Wandel der Bestattungskultur wird sich bald auch auf dem Gersweiler Friedhof bemerkbar machen. Wie die Gersweiler Stadtverordnete und stellvertretende Vorsitzende der SPD-Stadtratsfraktion Elisabeth Rammel mitteilt, sieht eine Verwaltungs-

vorlage vor, eine mehrteilige Urnenwandinlage im Bereich des Platzes vor der Friedhofshalle zu errichten. „Im ersten Bauabschnitt sollen zunächst 21 Urnenkammern gebaut werden“, berichtet die Stadtverordnete. Dabei solle in die Gestaltung eine abgestimmte Blumenablage



### Einladung zum Neujahrsempfang der SPD Gersweiler

Die SPD-Gersweiler lädt Sie, die Bürgerinnen und Bürger von Gersweiler und die Vertreterinnen und Vertreter der Vereine und Verbände recht herzlich zu ihrem traditionellen Neujahrsempfang ein für

Sonntag, 07. Januar 2018, 11.00 Uhr,  
ins Rathaus Gersweiler.

Wir wollen mit Ihnen gemeinsam das Jahr 2017 Revue passieren lassen und einen Ausblick auf 2018 halten. Sie werden viele Bekannte und Freunde sowie Vertreterinnen und Vertreter der Vereine und unserer Partei in Bund, Land und Stadt treffen, die zum zwanglosen Gespräch und Gedankenaustausch einladen. Gastrednerin wird unsere neu gewählte Bundestagsabgeordnete Josephine Ortleb sein.

Das Ensemble „Café de Paris“ wird für musikalische Begleitung sorgen. Auch in diesem Jahr werden wir die Tradition fortsetzen und Gersweiler Bürger für ihre Verdienste um Gersweiler mit dem Gersweiler Bürgertaler auszeichnen.

Wir freuen uns, Sie am 07. Januar begrüßen zu dürfen.

### Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert,  
auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

Telefon: 0681 – 70 93 64

[www.harald-buchholz.de](http://www.harald-buchholz.de)



Die Wanderfreunde Klarenthal wünschen ihren Mitgliedern  
den Freunden und Gönnern  
ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2018

integriert werden. „Pro Kammer können bis zu zwei Beisetzungen, also etwa für Ehepaare, erfolgen“, führt Rammel aus. Es sei möglich, ein bis zu 30-jähriges Nutzungsrecht zu erwerben.

Die SPD-Politikerin lobt die Pläne der Verwaltung: „Mit der Urnenwand erfüllt sich ein lang gehegter Wunsch vieler Bürgerinnen und Bürger. Es handelt sich um eine zeitgemäße und pietätvolle Bestattungsform.“ Zugleich werde mit der Baumaßnahme aber auch der Friedhof gestalterisch aufgewertet: „Der Platz vor der Friedhofshalle wird durch die Urnenwände eingerahmt und gestalterisch aufgewertet. Das kommt dem Erscheinungsbild unseres Friedhofs insgesamt zu Gute“, unterstreicht Elisabeth Rammel abschließend.

Isolde Ries

### Turnhalle der Aschbachschule Umbau schreitet voran

**SPD** Auf Betreiben des SPD-Ortsvereins Gersweiler wurde die Sanierung der Umkleidekabinen der Turnhalle in der Aschbachschule vorangetrieben. Im Zuge dieser Sanierung werden geschlechtergetrennte Umkleide- und Duschkabinen installiert. Gleichzeitig wird die Barrierefreiheit eingehalten, die mit Edmund Minas, dem Vorsitzenden der BRS Gersweiler, und der Gesamtbehindertenbeauftragten der Stadt Saarbrücken abgesprochen wurde.

„Das ist ein wichtiger Schritt, um das Schulschwimmbekken in Gersweiler langfristig zu erhalten“, freut sich Edmund Minas, der im SPD-Ortsvereinsvorstand auch Vertreter der AG selbst aktiv ist. „Zurzeit müssen zwar

Einschränkungen hingenommen werden, da das Duschen nach dem Sport nicht möglich ist, aber das ist akzeptabel. Wenn jetzt noch der Zugang barrierefrei gestaltet wird, steht ein wahres Schmuckstück in Gersweiler. Ein großer Beitrag zur Inklusion wird verwirklicht. Nicht nur die Aschbachschule kann dadurch zur inklusiven Schule werden, auch die Sportvereine können ihr Sportangebot inklusiv ausrichten und gestalten. Gerade für die BRS Gersweiler ist dieser Umbau ein lange gehegter Wunsch, der jetzt erfüllt wird. Damit kann das Sportangebot für Menschen mit und ohne Behinderung nachhaltig gesichert werden“, unterstreicht Minas.

Isolde Ries



[www.swenskafeeautomaten.de](http://www.swenskafeeautomaten.de)

*Wir wünschen all unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten eine  
frohe Weihnacht und ein  
glückliches Jahr 2018*

Wir reparieren Ihren Kaffeefullautomaten, egal welche Marke  
**KAFFEEAUTOMATEN SERVICE**  
EINFACH, SCHNELL, PREISWERT & ZUVERLÄSSIG

**SERVICE NR. 06898 - 3 22 23**  
HAUPTSTRAßE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL



**Wir wünschen besinnliche  
Weihnachten und alles Gute im  
neuen Jahr.**



**BEERDIGUNGSINSTITUT  
BLAU** Erd-, Feuer-, See- und Baumbestattungen

- Betreuung
- Bestattungsvorsorge ■ individuelle Beratung

Hauptstraße 178 • 66128 Sbr.-Gersweiler  
Tel. (0681) 70 25 70 oder 0172-68 35 263

*Frohe Weihnachten  
und ein gesundes  
Neues Jahr wünschen*



**GR**  
haarstudio

Kreisstraße 197 · 66127 Klarenthal · Tel.: 06898 / 3 21 71  
Unsere Öffnungszeiten: Mo.: Geschlossen  
Di, Mi, Fr: 8 - 17 Uhr / Do: 13 - 19 Uhr / Sa: 8 - 13 Uhr

**GB** Wenn es um die Gestaltung Ihres Bades geht, sind wir das Wasser.  
Wir passen uns Ihren Wünschen an.

*Wir wünschen  
ein besinnliches  
Weihnachtsfest!*



**GB**  
Günter Blank GmbH Installation, Heizungsbau und Ead-Design  
Meisterbetrieb der Landesinnung  
Parallelstraße 19 • 66127 Saarbrücken • Tel 06898-31956 • Fax 06898-33712

**Fröhliche Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr  
wünscht Ihnen**





**Zache  
Entsorgung AG**

Entsorgung Transport Verwertung

**Haben Sie etwas zu entsorgen?  
Container besorgen!**



Entsorgungsleistungen

- Beratung
- Altöle
- Emulsionen
- Ölwassergemisch
- Ölabscheiderinhalte
- Komplett-Entsorgung
- Containerdienst

Wiesenstraße 9 • 66115 Saarbrücken  
**Tel. (06 81) 38 36 50-0**  
**Fax. (06 81) 38 36 50-20**




Wir wünschen Ihnen

**FROHE WEIHNACHTEN  
und einen  
GUTEN RUTSCH  
ins neue Jahr.**

**+** Deutsches  
Rotes  
Kreuz

[www.drk-gersweiler.de/2017](http://www.drk-gersweiler.de/2017)

**DRK Gersweiler  
wünscht frohe Weihnachten**

Allmählich wird es ruhiger im Ortsverein des Roten Kreuzes in Gersweiler. In diesem Jahr leisteten die Mitglieder viele ehrenamtliche Helferstunden im sozialen- sowie im sanitätsdienstlichen Bereich. ☆

Auch bis zum Ende des Jahres sind wir weiterhin aktiv und betreuen noch eine Hand voll Veranstaltungen. ☆

**Auf diesem Wege wünschen wir als Ortsverein all unseren Mitgliedern, aktiv wie inaktiv, sowie unseren Freunden und Kollegen ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins vollgepackte, aber hoffentlich entspannte Jahr 2018.** ☆

Liebe Grüße wünschen der Vorstand Marco Haß, Tanja Fischer und Sebastian Fontaine sowie die Pressesprecher Fabian Meyer und Luca Meiser. ☆